

**Забележки на председателя на Европейския парламент Роберта Мецола пред
Европейския съвет
15 декември 2022 г.**

Изминалата седмица в Брюксел беше трудна. Според информацията, която получихме от белгийските органи, съществуват сериозни подозрения, че някои лица, свързани с автократични правителства, търгуват с влияние по начин, който, опасяваме се, има за цел да отслаби нашите процеси.

Работихме в синхрон с белгийските органи, на които съм изключително благодарна. Намерението е било да се подкопаят нашите процеси. Това не беше допуснато. Заподозрените лица са арестувани, разпитани и им е повдигнато обвинение, както и трябва да бъде.

Но трябва също така да кажа, че колкото и да увеличаваме възпиращите механизми и прозрачността – и аз самата ще ръководя дълбок процес на реформи – все ще има хора, за които чанта с пари в брой винаги си струва рискът. Важно е тези лица да разберат, че ще бъдат заловени, че ще има последици, че нашите служби работят и че те ще бъдат наказани с пълната сила на закона.

Това е правовата държава. Това е начинът, по който реагираме и възстановяваме доверието.

Както знаем, изграждането на доверие отнема години, а се разрушава за моменти. И същият този въпрос за доверието ме връща и към дебата за присъединяването на Румъния и България към Шенгенското пространство.

Миналата седмица беше много разочароващо да видим как Съветът отново разби надеждите на милиони европейци, като реши отново да забави присъединяването на тези две държави.

Като се изключи премахването на вътрешните граници, Румъния и България са задължени да прилагат изцяло достиженията на правото от Шенген. Подобно на други държави – членки на Шенгенското пространство, те носят пълна отговорност за сигурността и стабилността на външните шенгенски граници, без обаче да се ползват от неговите предимства.

България и Румъния успешно преминаха съответните си процеси на оценка по Шенген през 2011 година. Това беше преди повече от 11 години – твърде дълго време. Налице е исторически импулс да променим това положение, но трябва да го направим сега.

Клаус Йоанис веднъж говори за границите, които издигаме в съзнанието на хората и чието разрушаване отнема много повече време. Той беше прав. Ние сме Съюз с горда история на събаряне на стени и обединяване на хората. Можем отново да го направим, ако имаме смелостта да вземем политически решения, които ще бележат приноса на нашето поколение за изграждането на Европа.

В тези все по-трудни времена ние можем да променим нещата. От почти 300 дни хората са изправени пред война в Украйна, покачваща се инфлация, нестабилни цени на енергията, затрудняващи се предприятия и болезнени сметки за домакинствата.

За да се справим със социално-икономическия спад, трябва да се върнем към растеж и да се съсредоточим върху конкурентоспособността на Европа и ролята ни на фактор от световно значение.

Това важи и за трансатлантическите ни отношения. В САЩ законът за намаляване на инфлацията е, от една страна, усилие за съчетаване на енергийния преход и енергийната сигурност и, от друга страна, знак за прокрадващ се протекционизъм. Той открито дискриминира електрическите превозни средства, произведени в ЕС, и усложнява трансатлантическото сътрудничество, що се отнася до минералните суровини от критично значение и производството на батерии.

Надявам се, че търговските спорове ще могат да бъдат избегнати и че този протекционистки акт на САЩ вместо това ще предостави платформа за по-нататъшно лидерство на САЩ и ЕС в действията в областта на климата, енергийната сигурност и за сътрудничество при определянето на общи стандарти. Борбата с изменението на климата следва да се води заедно, а не за сметка на промишлената база на другата страна.

ЕС следва да се стреми да получи конкурентно предимство в световен мащаб, като се придържа към своите демократични ценности и преследва целите си в областта на климата. Трябва да продължим да настояваме, че нашият подход може да функционира.

Окуражена съм от положителните сигнали от третата среща на министрите на Съвета по търговия и технологии. Успяхме да постигнем напредък в обсъжданията. Необходимо е дискриминационните разпоредби да бъдат премахнати във възможно най-голяма степен.

Това се отнася например за електрическите превозни средства. Сега трябва да запазим набраната инерция. Именно за тази цел беше създадена работната група на високо равнище за закона за намаляване на инфлацията. Не разполагаме с много време.

Настояваме за справедливост, нищо повече. ЕС също субсидира производителите на електрически автомобили, но без дискриминация. Очакваме същото и от САЩ.

ЕС не следва да бъде въввлечен в опасно състезание по протекционизъм.

Трябва да ускорим публичните инвестиции в Европа и те да послужат като мост за реални европейски решения в средносрочен план. Трябва обаче да имаме еднакви условия на конкуренция в рамките на единния пазар и в световен мащаб. Нашият Зелен пакт трябва да бъде стратегия за растеж.

Растежът ще дойде и от реформирането на нашия енергиен пазар. Трябва да го пригодим за бъдещето. И трябва да направим това заедно. Това трябва да сработи, в противен случай ще продължим да се конкурираме.

Ще продължим да подкрепяме мерки, които улесняват запълването на газохранилищата за следващата зима. Ще продължим да подкрепяме съвместното закупуване на горива, но трябва и да диверсифицираме енергийните си източници.

Трябва да създадем стабилна регулаторна рамка за бъдещето. Преразглеждането на Регламента на ЕС за природния газ, което е в ход, ще съгласува нашите правила с търговското търсене и преноса на зелен водород. Преразглеждането на нашия пазар на електроенергия се очаква в началото на следващата година. Искам да Ви уверя,

че Парламентът е готов да даде своя принос, за да можем заедно да изградим нашата енергийна устойчивост.

Парламентът е и ще продължи да бъде партньор в обсъжданията. Планът RePowerEU, представен през май, се превръща в реалност. Вчера – преди Коледа, както беше обещано – беше постигнато споразумение. Можем да действаме бързо, когато е необходимо, и сме го показвали.

Колкото по-дълго продължава енергийната криза, толкова по-малко оправдано е използването на член 122 като правно основание за действие.

Повечето от предложенията на Комисията имат системно въздействие – точно от което се нуждаем – но Парламентът трябва да участва.

Например при обсъжданията на тавана на цените, които продължават от месеци, приносът на Парламент можеше да бъде решаващ. Трябва да работим заедно.

През последното тримесечие БВП на еврозоната забави растежа си. Очакваме той да се забави още повече. Вероятно е също така производството да се свие в краткосрочен план. 2023 година ще бъде изпълнена с предизвикателства. Но нашите икономически основи са силни и тази година постигнахме повече от очакваното.

В колективен план трябва да се въздържаме от фискални политики, които подхранват инфлацията и засягат най-силно уязвимите лица. Това не означава, че в някои области няма място за по-голяма гъвкавост, но тя трябва да бъде балансирана.

Необходимо е да се извърши преглед на рамката за икономическо управление на ЕС. За устойчиви фискални политики е необходима подходяща и надеждна рамка. Радвам се, че Комисията започва дебат по този въпрос с държавите членки и Европейския парламент.

Но трябва да действаме бързо. Това трябва да стане през 2023 г.

Също така през 2023 г. ще трябва да бъдем още по-солидарни с Украйна. Украинското население ще очаква от нас политическа, хуманитарна, военна, енергийна и финансова подкрепа.

Не можем да позволим да настъпи умора, защото Русия разчита именно на това. Русия иска да изчерпи нашите системи и нашето търпение. Трябва да проявим същата устойчивост, която поискахме от украинците.

Трябва да финализираме следващия си кръг от санкции и да направим така, че да бъдат отстранени все още съществуващите пропуски.

Вчера връчихме наградата „Сахаров“ на народа на Украйна, представляван от президента Зеленски. Неговите думи ни убедиха – въпреки че не се нуждаем от повече доказателства – в решимостта и смелостта на Украйна. Приветствах напредъка, постигнат от Украйна в изпълнението на седемте препоръки на Европейската комисия във връзка с кандидатурата на страната за членство в Европейския съюз.

Можем да подкрепим народа на Украйна и ще продължим да го правим.

И накрая, позволете ми да Ви благодаря, Петър, за чешкото председателство, за това, че ни насочвахте през последните месеци и приключихте дълъг списък от трудни досиета в един труден период.

Горещо приветствам предстоящото шведско председателство и очаквам с нетърпение да работя с Вас, уважаеми Улф.

Все още имаме много работа.

Всеки път, когато се срещаме, работата изглежда повече. Убедена съм обаче, че заедно ще сме в състояние да преодолеем различията си и да водим Европейския съюз напред.

Благодаря Ви!